

Bien rodée, l'industrie canadienne de la technologie du bâtiment a démontré qu'elle sait mettre au point des logements confortables et économes d'énergie, en plus d'adapter ses produits et services aux exigences internationales.

Le Canada propose aussi différents types d'aliments et de mets. Un des très rares pays complètement autonomes en production alimentaire, le Canada peut se targuer de posséder certaines des industries les plus avancées au monde en agriculture et en biotechnologie alimentaire.

Je vous invite donc à faire l'essai des excellents produits, services et technologies du Canada. Je suis convaincu que vous voudrez ensuite bénéficier le plus souvent possible de tous les aspects de l'excellence canadienne.

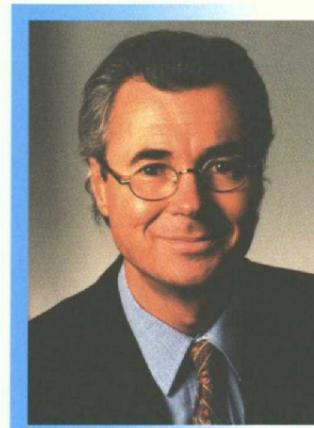


Le très honorable Jean Chrétien

PREMIER MINISTRE DU CANADA



Équipe Canada • Team Canada



M E S S A G E D U M I N I S T R E D U C O M M E R C E I N T E R N A T I O N A L

Tous les jours, les entreprises canadiennes s'imposent sur les marchés mondiaux. Les exportations totales du Canada se chiffraient en effet à plus de 318 milliards de dollars en 1998, ce qui correspondait à 40 % de son produit intérieur. Il est donc évident que nos entreprises fournissent des produits et des services qui répondent aux normes les plus strictes. Le

Forum sur l'économie mondiale classe d'ailleurs le Canada au cinquième rang au monde pour ce qui est de la compétitivité internationale.

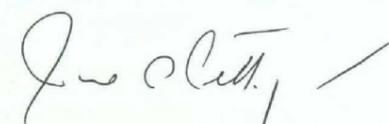
L'excellence canadienne brosse le tableau de nos atouts et de nos capacités dans des secteurs comme l'aéronautique et l'aérospatiale, l'agriculture et la biotechnologie alimentaire, les technologies et les matériaux de construction, l'éducation, l'électricité, l'environnement, les technologies de l'information et des communications, les sciences de la santé et de la vie, et l'exploitation minière et les ressources naturelles.

Pays commerçant par excellence, le Canada fait ses preuves depuis longtemps dans le domaine des échanges avec l'étranger. Ses entreprises ont toujours fait montre de créativité et d'adaptabilité dans leur façon d'aborder les défis mondiaux. Elles sont disposées à s'adapter – à répondre aux besoins de leurs clients, à transférer la technologie et à former des alliances stratégiques fructueuses. Songez, en dépouillant *L'excellence canadienne*, aux avantages que pourrait vous procurer l'association de votre entreprise à une firme canadienne.

Il vous suffit de communiquer avec un des délégués commerciaux du Canada, qui se trouvent dans plus de 125 villes à travers le monde. Ils peuvent vous aider à dépister d'éventuels partenaires canadiens, à communiquer avec eux et à réaliser les objectifs de votre entreprise.

Le Canada est aussi un excellent endroit où investir. Grâce à une main-d'œuvre bien instruite, aux coûts compétitifs de ses facteurs de production et à des politiques gouvernementales propices, il s'est avéré être un endroit très favorable aux investisseurs du monde entier. Selon une étude comparative des coûts réalisée récemment par le cabinet KPMG et englobant cinq pays européens, les États-Unis et le Japon, le Canada est le pays où l'implantation d'un nouvel établissement commercial ou industriel coûte le moins cher.

Je vous encourage donc à tirer parti des avantages que l'excellence canadienne peut vous offrir.



L'honorable Pierre S. Pettigrew

MINISTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL

